

Grandiose couronnement de Sa Sainteté Jean XXIII

Le Souverain Pontife aimerait voyager

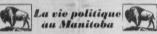
Régime de vie du Pape

Sensibilité paternelle du Souverain Pontife

TE DU VATICAN — Le Jean XXIII est le premier le an XXIII est le premier le acceptant le le l'acceptant le le l'acceptant l'acceptant le l'acceptant l'acceptant le l'acceptant l'acceptant le l'acceptant l'acceptant le l'acceptant l'acceptant le l'acceptant l'acceptant le l'acceptant l'



Sa Sainteté le Pape Jean XXIII a donné sa bénédiction à la Ville et au monde après son couronnement sur le balcon de la basilique de St-Pierre. On le voit lei portant la tiare.



Participation active de l'opposition au débat

Après avoir rendu hommage à ration mystérieuse entre le parti
Sa Saintée le Page Jean XXIII
CEP et le souvernement.
Sa Saintée le Page Jean XXIII
CEP et le souvernement.
Sa Saintée le Page Jean XXIII
CEP et le souvernement.
Sa Saintée le Page Jean XXIII
CEP et le souvernement.
Sa Saintée le Page Jean XXIII
CEP et le souvernement de participation de page de la participation durant plus Jean Le Carte de la page de la participation durant plus Jongtemps que les desput de la participation durant plus Jongtemps que les desput de la participation durant plus Jongtemps que les desput de la page de la participation durant plus Jongtemps que les desput de la page de la participation durant plus Jongtemps que les desput de la page de la participation durant plus Jongtemps que les desput de la page de la participation durant plus Jongtemps que les desput de la page de

Club des 200

Chi lo sa?

Conférence de vie sociale catholique à Winnipeg du 16 au 18 novembre

Un déficit plus élevé que jamais



"La Liberté et le Patriote" et la presse franco-ontarienne

Liens fraternels

Tout d'abord, fondé en 1913
par Son Exc. Mgr Adélard Langevin, O.M.L. La Liberte de servi pendani longtemps les conFravail, M. Michael Starr, espè(10 hairs) qui l'arrie l'auguien
1952 diocésains de l'archevêque lopour les projets de Iravaux d'hi6 St-Boniface. C'est précise.

Cette offre fédérale



Mgr Roncalli, nonce apostolique en France





fan.).

tendra com ple que des ses auxquelles es sineyé un se se soneyé un company d'obligations, est spécifé à la formule de n, et qui seront préparées sur le fourne par le ministère et mité des conditions qui y sont



CECI N'EST PAS UNE DEMANDE DE SOUMISSIONS mais seulement un vis préalable que des soumissions PEUVENT être demandées avant le CEUVENT etre demandées avant le uivente dans les parcentions de la les les parcentions de la principal de la company de la lang les lerritoires du Nord-Ouest et

de Banff à Jasper galage et pavage mille 82,3 au mille 86 mille 86 au mille 90 mille 90 au mille 10 mille 100 au mille 115 mille 115 au mille 125

PARC NATIONAL DES BRITOIRES DU NORD-OUEST



Institut Pédagogique du Manitobo

La Relève Normalienne

Rédacteur: René Carrière nité de révision: Soeur Marie Ste-Geneviève, M.O., ur Marie René-des-Anges, S.N.J.M., Miles Hélène Marchand, Anita Fillion, Monique Houde, M. Gilles Blois

Le Père Durocher

uture profession quality et d'institutrices.
Hélène MARCHAND.

Félicitations

Remerciements

Recette à la "Chappellaz

Recette a la "Chappellox"
Dans un plat d'amabilité ajoulez trois cuillerées à table de
générosité. Assaisonnez d'une
tasse de savoir-faire et jetez-y de
jeradeur au travail. Pour d'amples succès, épices d'un bon coud
rier. Faites cuire à four modéré et vous obtiendres la délicieuse "Marfelle".

Léonie GOULET.

Buil Bassianne bonne

Les Normaliennes de 1958-59.



Kemerciements
Le groupe de français tend à
remercier M. A. Corriveau pour
nous avoir obtenu diverses brochures en français.
Nous remercions tous ceux qui
ont envoyé des suggestions
pour notre en-tiete. "La Relève
comité comme étant l'en-tête le
plus expressif et le plus propre
pour designer notre groupe.

trs.

Pour ce qui est des travaux projetés dans les parcs nationaux de Hanff et des lacs Waterton, on peut obtenir de plus amples renseignements des personnes autvantes:

a) Le Chef, Division des routes Edities Hunter, Ottawa (Ont.)

b) L'ingénieur-surveillant Division des routes Edifice fédéral, Banff (Alta)

Pour ce qui est des travaux projeté dans les territoires du Nord-Ouest, or peut obtenir de plus amples renseigne ments des personnes auivantes: a) Le Chef, Division des routes Edifice Hunter, Ottawa (Ont.) b) L'ingénieur-surveillant

Le Chef. Division des routes Edifice Hunter, Ottawa (Ont.) L'ingénieur-surveillant Division des routes Ancien bureau de poste Whitehorse (Yukon)

Les entrepreneurs qui désirent visite l'emplacement des travaux, doiven conclure des arrangements par l'entre mise de l'ingénieur-surveillant compé-tent,

LES FRANÇAIS

NOUVELLE EGLISE ET NOUVELLE ECOLE, MALGRE LA GUERRE

MALCIRE LA GUERRE.

La deleration de la guerre s'abat comme un coup de foudre sur la colonie en plein resor. Dels la premiere semaine de la mobilisation, une dizalne de réservitées se mettent en route. D'autres suiveni, et à meastre que la conflis es prolonge, le nombre des Jeunes gens et des hommes en état de porter les armes diminus enaithement sur les fermes. Des volontaires vont aussi vornièer dans l'arme canadienne. Ceux qui restent travaillent avec achariement de la production des vivere pour les forces de la production des vivers pour les forces de la production de la production

FIGURES DE QUELQUES PIONNIERS

VOLCANO LIMITÉE

Les Réminiscences d'un pionnier, de Denis Bergot, publices à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de Saint-Bireux, m'ont fourni le gros de la documentation pour ce chapitre. L'Album du Cinquantenaire me de la comme de la create la liste des membres de la colonie bretonne que l'on trouvers -en appendice .

CHAPITRE XXIII

L'ABBE BOURDEL FONDE HOWELL (PRUD'HOMME)

Au sud de Saint-Brieux, dans la direction de Saiakatoon, on trouve d'autres centres com-posés de Canadiens ranquis parmi lesquelles se sont glissés des colons et des prêtres de

cate. Retiré du ministère proionges jusqu'en 1951. tre-vingt-dixième année. lat domestique en 1924, ans vicaire général du

LES ORIGINES DE SAINT-DENIS

Notre maître le passé

thee a célébré son trois cent versaire soit évoqué de façon antième anniversaire avec grandiose. Comme aussi il est de femille qui con y en ait i, mis que Gluber entre bannas-tra. În delibrurs qu'à la s' Wolfe, aux deux Intrepléte ge-caniversaire de a mort, le destaux que la guerre a requis cinq décembre. Il convient dant la France songe à bonner qui ont fait un succès de le premier che dipritule de notre celébration, comme de cel- pays et le dernier chef de sea ar-

la libération de 1.000, prison-niers politiques, détenus dans ies prisons algériennes. Les observateurs voient dans ce dernier geste du chef d'État français, une meure visant à réduire la tension provoquée par la prolongation du conflit qui a d'fainf j'économie française et causé la chute de la se Répu-bique.

James Shaen Limited

M. N. Lecker
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN
2e étage, édifice Hurtig
244, ave Portage - Tél. Whiteball 3-8

R. J. Stanners EXAMEN DE LA VUE Téléphone CEder 3-2850 141, avanue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr André-S. Lachance

Chambre 3, 113, rue Merion Téléphone CHapel 7-1726

Dr Edouard-G. Jarjour

301, chemin Ste-Marie St-Boniface, Man. Téléphone CEdar 3-2111

Dr A.-C. Laurin

Téléphone CEdar 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr A.-E. Bourgeois

343. rue Taché. St-Bonitaca Téléphone CHapel 7-4828

Dr P.-E. LaFlèche

DENTISTE Téléphone SPruce 5-5446

Dr JACOB

Leurs nouveaux Burea MAGASIN METROPOLITAN
Angle Portage et Cariton
Winnipeg, Man.
Téléphone WHitehall 2-8531

Finkleman

Examen de la vue Ze etage 275. ave Portage édifice Whitehall Kensington WINNTPEG 2-2496

Léon-H. Bénard, C.R.

Edifice Sengue Canadianno National 431, rue Main Winnipeg, Mei TELEPHONE WHitehall 3-2155

W. R. DeGraves

Swystun, Swystun, DeGreves & MecKay 608 Great Western Building 356, rue Main, Winnipeg 1 Téléphone Whitehofi 3-0526

Grafton, Deniset
Dowhan, Bétournay
G Muldoon
AVOCATS et NOTAIRES

Chembre 4 difice Banque Canadianne Natio 431, rue Main Winnipeg, Mei TELEPHONE WHitchall 2-3135

Louis-P. Roy AVOCAT et NOTAIRE

147. ave Provencher St. Bonifec TELEPHONE CHapel 7-3172

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
Avocat de la ville de St-Boolface
Avissur legal pour le "Trade and
Labor Coundi" de Winninge
Labor Coundi" de Winninge 550, édifice Somerset, Winnipse TELEPHONE WHitehali 3-0626

Robert Trudel

de l'étude
MORKIN, HAYES & TRUDEL
609, édifice Paris
Portage et Garry, Winniper, Man
TELEPHONE WHICEhall 2-7336

Laurier-A. Régnier
AVOCAT et NOTAIRE
Pratique générale du droit 303, Avenue Building 65, ave Portage, Winnipeg 2, Men. TELEPHONE WHitehall 2-3924

Joseph-N. Landry, B.A. 302, ádifice McIntyre 16, rue Main Wi Téléphones: Bur.: WHitehall 2-7125 Rés.: GLobe 2-0303

Greenberg & Arpin
AVOCATS at NOTAIRES
Maurice-J. ARPIN, B.A. LLB.
203-4, édifice Confederation Life
457, rue Main, Winnipse
TELEPHONE WHitehall 2-6516

Marcoux, Dureault et Bétournay

AVOCATS et NOTAIRES

702, édifice Great Westerr
356, rue Mein, Winnipag

TELEPHONE Whitehelt 2-8241

Tous les marcils à Pine Falls

rous les mercredis à St-Jean-Baptis

Membre essocié: G. MAURICE GELLEY Téléphone WHitehall 2-4803

Georges R. D. Goulet, B.A., LLB. Avocet et notaire 209, éditice Power, 428, eve Portage, Winninge J., Man. Tél.: WHitchall 2-6179

La **Western Savings** and Loan Association

> **Bureau-chef** WINNIPEG



La Liberté et Le Patriote

ABONNEMENTS — Cenede: 6 mois, \$1.75; 1 an, \$3.00; 2 ans, \$5.00 frenger: 6 mois, \$2.00; 1 an, \$3.50; 2 ans, \$6.00

Toute correspondence doit être poressée à:

LA REDACTION. La Liberte et le Potitore, 619, one McDemon, Winnigag 2, Man,
Téléphones — Rédoction: 59 5-8443 éditions rations 59 8-8414

Autorise comme reput positi de le claser, Ministrie des Postes, Ottava

Une étape décisive du plan des "divisions" scolaires

Mgr Roncalli, nonce.



Sa Sainteté le Pape Jean XXIII

Billet du vendredi

Revue de haute culture publiée à Caracas

Mémoire sur le recensement canadien de 1961

Mot d'ordre du dimanche de la Bible

Comment lire la Bible?

Le banquet de l'union anglaise a un cachet plutôt polyglotte

JEANNE'S Beauty Parlo 186, avenus Provencher Taléphone CEdar 3-2030 Neuvelle permenente à la crème \$5.50 et pi

Pătisserie Pelland

161, ave Frevencher, St-Bonife TELEPHONE CHapel 7-3319

DUMAS Assurances auto, feu etc.
Ameublement évécule
Impôt sur le Revenu
275, ave Yeché Se-Boni
Yéléphone CEder 3-5384
J.-K. DUMAS, prop.

Park Confectionery

412, ava Taché Téléphone CHapel 7-3891 Fruits frais - Fleurs Confiseries et magazine

lánhano CEdar 3-6102

Marion Beauté Nook

Votre collieur français cus offre tous les soins de beau 256, rue Marion, Norwood, Man. Corinne DUFAULT, proprietaire

Norwood Cleaners and Tailors 288, rue Teché Téléphene Céder 3-5610 service de Deux Arunes La Nettoyeur et Teilleur de vetre ville

S. GENEST

Machines & laver

373, rue Desaurels, St-Bonife
Tél.: CHepel 7-7153

Hub Service Station

ESSENCE - HUILE - ACCESSOING PREUS - REPARATIONS REMORQUAGE Gérard Privé - propriétaire TELEPHONE CEder 3-4654

POUR VOS FOURRURES

MECKLING FURS St-Beniface Téléphone Chapel 7-8182

Harold M. Black

OPTOMETRISTE ET OFFICIEN Examen de la vue ches MITCHELL COPP LTD, Pertage et Hargrave Téléphone Whitchell 2-5108 uvert tous les jours de 9 h. à 6

Téléphone CHapel 7-7468 gents de pneus DUNLO **BARIL'S Tire Service**

Vulcanisation
Balancement des roues
Entretien romplet des pneus
Prop. N. BEAULIEU
164, ava Provencher, St-Boniface

LEO'S ELECTRIC SERVICE

L. BOISSONNEAULT, prop 206, rue Goulet, Norwood Entreprise - Posone de fil Téléphone CHopel 7-1694

DeGagné Motors Ltd.

et entretien
Angle Marion et des Meurons
CHapel 7-3041 — CHapel 7-1011

POUR UN BON SERVICE

René Rottiers

Cusson Lumber Co., Ltd.

Renseignez-vous aur nos prêts pour améliorations aux mainons — jusqu'à \$3,000 — sans verse-ment initial. Estimés fournis gratis

- CHapel 7-4835

St. Boniface

Messenger Service Nous transportons fee barages tels quel malles, valises, meuble SERVICE RAPIDE Appeies toujours Citapel 7-1285 13. rue Aubert, 8t-Boniface J.-J. Robitolille, prop.

PAUL PAQUIN

A l'Hôtel de Ville La Veillée

J.-R. PICHE

Pointre-décorateur 210½, rue Aubert St-Boniface

Monuments BRUNET 405, rue Bertrand, St-Bonil Tél. CHapel 7-1864

Taché Hardware Co. 298, AVENUE TACHE
Peinture, quincoillerie et
accessoires électriques
ARTHUR TOUGAS, propriétair
Téléphone Chapel 7-1047

NELSON'S

Georges-J. Forest
250, rue Marion, St-Boniface
Téléphone Chapel 7-1323

Freda's Beauty Salon

ON PARLE FRANCAIS!

Téléphone GLobe 3-1936

Ideal Decorating Co.

WESTERN Plumbing & Heating Co. 541, rue des Meurons, St-Bonifece Plomberle — Chauffage Réporations de tous genres

A. Neyron, Chapel 7-3803 Roger Fourneaux, CEdar 3-1367

Keat's Television & Radio Service service complet pour toutes les roues de postes de radio et d'apelis de felévision, tourne-disjudid d'automobiles, accessification de la composition del composition de la composition del composition de la composition de la composition de la composi

TACHÉ Auto and Body Works 317, rue Tache, Norwood, Man-Teléphone CHopel 7-7145 Réparations générales "Service qui ploit"

LAFRENIÈRE Shoot Motal Ltd.

97, Place Knudsen, Norwood Téléphones: Bur.: CHapel 7-2356 Rés.: CHapel 7-1568

du lundi soir

courriériste municipal de La Liberté et le Patriote

BICYCLE & HOBBY SHOP Service de ventes et de réparations Scies, Ciseaux, Couteaux et Haches alguisés — Soudage et Brasage Patins alguisés et réparés



Le R. P. Fournier analyse deux âmes tourmentées

Décès

M. Albert Robitaille

La Semaine d e l'Appréciation des Jeunes

Chevaliers de Colomb

RIGOLETTO.



La vie politique

ex et long."
réfontaine d'allleurs
ntré que les membres
ti peuvent être "vieu
e "fatigués", comme
(. Campbell, car le
Carillon a prononcé
cours les plus apprécission sur les déficien



Le discours du trône a été lopté après neuf jours de débat.

Constation médicale

HENRI D'ESCHAMBAULT LTÉE

Billets de voyage - Assurances -CHEMIN DE FER - AVION - PAQUEBOT

136, avenue Provencher — St-Boniface Téléphone CHapel 7-1137

La cathédrale jubilaire

Le Sanctuaire

ès avoir admiré le magni-suiel de la cathedrale (de-a semaine dernice), le mon Aujourd'hui, un micropho-tr — c'est lout naturel — se cet au prédict muni-le ceare du de la cette de la cette de la cette de la cette le ceare du cette de la cette

Lucien Phaneuf, C.L.U.

504. édifice Power, Winnipe Tél.: Bureau, WHitchail 2-73

MAHÉ

Précieux-Sana Ligue des Quille

Meteores Royals Hirondelles Aces a Electric Dames: H 1 P-R. McCoughan H 3 P-R. McCoughan 245 257 708 1 P—A. Girard 3 P—A. Girard Equipes: H 1 P—Les Joyeux H 3 P—Les Joyeux 1278

Poils disgracioux onlovés du risago ot dos extrémités Enleves strement et de laçon per anenie. Consultation gratuite labli en 1935. Dermic Institution, 5, ave Portage, 500, édifice Ken-



manente \$4.95

DULATION A FROID os de rendez vous nécessoi Tout travait réalisé par ur

Adrienne's Hair Stylist

105 ½, rue Marion Téléphone CEdar 3-5042 (Vis-à-vis le théâtre Plaza)

GIL'S BARBER SHOP

Gilbert VAN DAELE, prop.

BOCKSTAEL CONSTRUCTION LIMITED Téléphone
CHapel 7-1135

Robert Turenne
B.A., B.Sc. (C.E.)

Bureau — 470, rue des Meurons — St-Boniface BOITE POSTALE 119, ST-BONIFACE

DUFFY'S TAXI

SPruce 2-2451 DESSERVANT ST-RONIFACE ET ST-VITAL



DONNEZ VOTRE APPUI **AUX JEUNES**

LE CLUB OPTIMISTE DE ST-BONIFACE

Décès

Le service fut chanté jeudi gene. L

Pharmacie Paquin

Téléphone CHepel 7-3863 157, ava Provencher, St-Beniface

GENE GAUTHIER

PHOTOGRAPHE
STUDIO: 183, rue Merion — Téléphone: Chepel 7-2652
RESIDENCE: 489, rue Giroux — Téléphone: Chapel 7-4251
ALI 780. Neus sommes heureux de vous annences que e



Nous vendons aussi pour vatre convenence des cameras et aseires, des rouleaux de film de couleur, ou noir et blanc, et evens un service de dévaloppement.



Diplômé du Collège d'Embaumement de Cincinnati

Salon mortuaire DESJARDINS 138, boulevard Dollard, St-Boniface

Tél. CEdar 3-4949

M. E. SABOURIN .

Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer - Paquebot - Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone CHapel 7-1351



BOIS ET CHARBON -MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Bureau et dépôt de charbon rue Bertrand, St-Boniface, Man

Nous vivons dans un monde dur

vérité pour être adaptée à tous les temps.
Mais les difficultés et les complexités
de la vie moderne semblent la rendre
plus particulièrement applicable à notre

Certaines gens tentent de se soustraire à toutes les tensions modernes en pre-nant des produits barbituriques, des cal-mants, ou de l'alcool.

Toutes ces choses occasionnent de grands maux surtout si on en abuse.

Si le monde vous semble crues, il peut étre dans l'ordre de chercher une diver-sion — mais une virale. Par exemple de bons films, un programme de télévision, du travall dans votre jardin, des com-pétitions sportives, la lecture et quelques travaux d'agrément vous aideront à mieux faire face à la vie.

Agissez avec sagesse et vous échappe-rez aux dangers sûrement.

ns une série présentée dans l'intérêt du public p

MANITOBA COMMITTEE on ALCOHOL EDUCATION

Département d'Education, pièce 42, Edifice Législatif, Winnipeg 1.





Chronique de CKSB

ins notre chronique de la Nous invitons les pe

gul aeront dilturees sur rea onno de CKSB. Wa de CKSB. General de des parties de pactes au 31 decembre de 10 h. p.m. sur sernalne 2 h. p.

CANADERS V BRAVES WILL STORM MARIES TO NOVEMBER MONARCHS VE WHEAT KINGS BRAVES PORTOR OF THE WARREST OF THE WAR

CANADIENS vs MONARCHS ci.
Mardi 9 décembre
CANADIENS vs RANGERS
Jeudi 11 décembre
MONARCHS vs RANGERS Jeudi 18 décembre MONARCHS V8 BRAVES MONARCHS VS BRAVES IN Dimanche 21 décembre (MONARCHS VS CANADIENS 16 Mardi 23 décembre (CANADIENS VS RANGERS KY Vendredt 26 décembre (CANADIENS VS BRAVES (MONARCHS MONARCHS MONARCH MONARCH MONARCH MONARCH MONARCH MONARCH MONARCH MONARCH MONARC

Mardi 30 décembre MONARCHS vs WHEAT KINGS

Zunic & Sobkowich

Chambre 204
adian Bank of Commerce
gle Taché et Marion
Bonifacé, Manitoba
one Whiteholl 3-6421

À CKSR



un message spécial

vous dit

à 9 h. 24 a.m.

d'acheter le lait évaporé

ALPHA

LES BAS PRIX AAP DANS TOUT LE MAGASIN ...

VIENNENT À VOTRE BUDG

Viandes de qualité Super-Right

Meilleur boeuf de marque rouge dans l'ouest du Canada

Vente de rôtis de boeuf PALERON os enlevé **EPAULE**

Côtes courtes noisses et characte la la 49c

BACON DU DOS Coupes du bout, 2 - 3 lb la lb 496 BACON DE FLANC All Good, fumé, to li 53c

SAUCISSE

OFFRE SPÉCIALE! LA NOUVELLE ENCYCLOPÉDIE ILLUSTRÉE

Volume 3 en vente cette semaine pour seulement

Participez au grand concours AGP de 6 semaines

GRATIS

EN ÉPICERIE

RIEN A ACHETER
itez n'importe quel des
archés AGP dans Winni
obtenez les formules

SPÉCIAUX EXTRA!

Prenex avantage de ces bas, bas prix — Venex voir, venex épargnex chex AGP

Sirop de canne à sucre 5 16 77c **ANANAS** 3 boites de 15 oz 690

POISSON THON 2 demi boltes 35c

RIZ DELTA 2 lb 1.00

Jus de pommes 3 bot ie 48 oz 1.00 Lait instantané A&P 3 16 99c

MARGARINE 1 1 79c

Confiture aux fraises

Framboises A&P

Dîner au macaroni 2pqts de 71/2 oz 31c

POIS A&P

16 16 45c

5 boltes de 20 oz 890

Jus de tomates 6 boites de 20 oz 1.00

Petites prunes 5 boiles de 20 oz 89c

Mélange à gâteau aux fruits 63c

SCOTTIES

BLÉ SOUFFLÉ 2 boltes 29c

PAPIER CIRÉ 2 rouleoux de 100' 490

PECHES A&P 4 boites de 20 ox 89c Poupée "Rosemary" \$9.98

LE NOUVEAU SUPERMARCHÉ A&P 1981, gyenue PORTAGE

à l'angle de la rue LYLE

Les autres Supermarchés dans Winnipeg sont situés à:

Chemin Ste-Marie & Haig

951, chemin Henderson 891, chemin Ste-Marie

651, rue Stafford 1110, avenue Church

GRANDS TERRAINS DE



M. Ovila Morin, de Mariapolis, est décédé à Ste-Geneviève

Photos de mariage Portraits

Dr Steven Sonya

VETERINAIRE
283, ave Elm
selen local des R.C.M.P.)
Steinbach, Manitoba
Téléphone 154-1

HÔTEL YORK or YORK CAFE (en face de l'Hépital St-Boniface) Chambres confortables a prix moderes — Taux réduits bour visiteurs à l'hôpital Terrain de stationnement gratuit 394, sue Taché - Tél. CH 7-2034

THE WESTERN PAINT CO., LTD.

521, rue Herarave - Tél. WHitehall 3-7395 - Winnipes Salon funéraire Loewen

Transcona

Fondé en 1931 Steinbach, Man. Téléphone 63 R 3 A. T. LOEWEN, prop.



LE SÉCHAGE DU LINGE SUR LE CONTINENT NOIR!

Le Séchage à l'Electricité est la méthode économique

Au Manitoba, heureusement, l'électricité est à la portée pour sécher le linge d'une manière propre, sûre et économique! Tout ce que vous avez à faire est de mettre le linge dans une sécheuse électrique... Je fegler... et vous assezir pour vous reposer l'aquel à ce que le caracteristique de la comment qu'elle pour le portefeuille. Il en coûts esuitement quelques sous pour sécher le linge dans une séchesuse électrique.

The Manitoba Power Commission LIVE BETTER ELECTRICALLY

Les correspondants

des paroisses et des institutions scolair du Manitoba

sont cordialement învités à prendre part à une réunion d'étude

le samedi 15 novembre 1958

aux bureaux de rédaction du journal 619, avenue McDermot, Winnipeg.

Les membres du personnel, sous la preisidence du R. P. Raymond Durccher, O.M.I., directaur de La Liberté et la voire journal heidounautiers préparation des articles de fone et d'inicréel international ou national, lecture des chroniques puroissites, nouvelles municipales, geolaires, esclaires de distinct de la conservation de la communication d

La réunion commencera à 1 h. 30 p.ni. et se tern en fin d'après-midi, par un souper-buffet . . . gratuit.

Tous les correspondants attitrés sont les bienvenus. Dites nous tout simplement avant le 13 novembre si vous venez.

Eléphant blanc sur la scène, prouesse du Cercle Molière

Alle Borger and Serventer Lard dans de l'externe le l'année Grougine Vircent est imbur de récevoir la visitée de l'année Grougine Vircent est imbur de récevoir la visitée de l'année compositée couture. Mine de l'année compositée de l'année de la parcisse d'année d'ann

Rural Municipality of Ritchot SALE OF LANDS FOR ARREARS OF TAXES

Description	Arrears	costs	Total
Part of N.E. of 20-9-4E., as described in C.T. 686112	358.55	1.00	558.53
Part of S.E. of 20-9-4-E., as described in C.T. 686112 Part of S.E. 30-9-4-E. as described in C.T. 697063 as follows: S'ly 6.5 chains of N'ly 14.5 chains of L.S.	104.42	1.00	105.42
7 and 8, East of the Seine River	300.78	1.00	301.78
North half of Lot 211, Parish of St. Norbert	268.98	1.00	269,98
Part of Lot 232, Parish of St. Norbert as described in Cer-			
tificate of Title No. 712823	287.03	1.00	288.03
Lot 256 of the Parish of St. Norbert C.T. 761772	678,70	1.00	679.70
Lot 13, Plan 4930 village of Re-des-Chênes C.T. 788149	261.65	1.00	262.65
Part S.W. 15-7-3-E., C.T. 535889 L.S. 3 and 6 except W 5 chains	228.94	1.00	229.94
S.W. 24-7-/ 3 East	625.61	1.00	626.61
West half of N.E. 16-8-4-E.	343.62	1.00	343.62
Easterly 15 chains of N.W. 16-8-4-E.	255.62	1.00	256.62
N.E. 28-8-4 East	582.95	1.00	583.95
E14 of N.E. 32-8-4-E.	423.81	1.00	424.81
East half of S.E. 32-8-4-E.	431.50	1.00	422.50
Lot 628 Parish of Ste. Agathe, unpatented	761.52	1.00	762.52
582 Parish of Ste. Agathe	910.29	1.00	911.29
Lot 552 Parish of Ste. Agathe	907.43	1.00	908.43
Part of Lot 573 Parish of Ste. Agathe, C.T. 704694	188.62	1.00	189.62
All above lands are patented, except where noted, and right-of-ways for roads or drainage ditches.	subject t	o any	existing

La Broquerie

Attention résidants de la grande route no 75

Nous désirons annoncer un service journalier d'autobus à Winnipeg et retour partant de Letellier, selon l'haraire

		LTONA - LETE	LLIER	
	DE HAUT EN I	IAS	Tous les lou	
Dim.	excepte dimanche p.m.		dimanche A.m.	Dim.
8:00	5:30	Winnipeg	10:00	7:30
8:15	5:47	St-Norbert	9:40	7:08
8:23	5:55	Cartier	9:15	7:00
8:28	6:00	Glanien	9:30	6:52
8:35	6:07	Sto-Agotho	9:24	6:45
8:43	6:11	Union Point	9:18	6:38
8:48	6:20	Silver Plains	9:13	6:28
8:55	6:30	Morris	9:05	6:20
9:04	6:40	St-Jean	8:55	6:10
9:10	6:45	Jet. 75 at 14	8:50	6:05
9:15	6:50	Lotellier	8:45	6:00
	7:00	St-Joseph-Cr.	8:35 .	5:55
9:45	7:20	Altona	8:25	5:45
10:00	7:35	Gretna	8:10	5:30

Procurez-vous vos billets des représentants Grayho

Thiessen Bus Lines Ltd.

Saint-Joseph

Avis aux abonnés Tarif des Abonnements

AUX ÉLECTEURS ET ÉLECTRICES DU QUARTIER No 1 DE LA MUNICIPALITÉ DE SOUTH NORFOLK

A l'occasion de ma réélection comme "votre conseiller" vous m'avez donné un témoignage de confiance dont

qui m'ont appuyé lors des élections municipales tenues le 24 octobre dernier, et qui m'ont assuré d'un si grand

travailler et à gair pour les meilleurs intérêts de tous,

Marcel ROCH

Un appel en mérite un autre...



APPELEZ PAR NUMÉRO - pour un service interurbain plus rapide

MANITOBA TELEPHONE SYSTEM

M. G. Vermette et Mile C. St-Hilaire Ste-Anne-des-Chénes se mariaient à Aubigny le 18 octobre

Avez-vous payé vos REDEVANCES M. H. S. P. ?

Firestone TOWN & COUNTRY

On peut se procurer les avec ou sans chambre à air
 avec Hancs blancs ou tout noirs

E. Labossière & Fils 353, ave Provencher—St-Boniface Téléphone: CHapel 7-3970

Des avis de redevance ont été envoyés récemment à tous les résidonts du Manitoba qui ne font pas leurs paiemente M.H.S.P. par l'intermédiaire d'un employeur.

Cet avis contient des informations essentielles . . . s.v.p. présentes votre avis de redevance quand vous ferex votre

Si vous n'avez pos reçu ou si vous avez égaré votre qvis, s.v.p. apportez le certificat que vous avez reçu lors de votre enregistrement au plan.



THE MANITOBA HOSPITAL
SERVICES PLAN
Vinnings 1, Man

ea 1. Manitoba

	Grade A larges		des personners	.333
2	Grade A moyens			23-2
_	Grade A petits			1
-	Grade B			1
				me it
ı	VOLAIL	LES EN	VIE	
۰		Grade	Grade	Grade
		A	В	C
	Plus de 6 lbs	.32	26-27	.171
	5-6 lbs	.30	.2425	.151
	14-5 lbs	25-27	.1921	.131
	Moins de 4 lbs		.1718	.1113
	POULE		VIE	
	Plus de 3 lbs	.1818	.1617	.1113
	4-5 lbs	.1617	.1314	
	Moins de 4 lbs	.0911	.0910 -	.0704
ı	Marché i	aux ber	Claux	
ı	Bouvillons:			

Bons Moyens Ordinaires	\$23.00-\$24.00 23.00- 24.00 20.50- 22.50 15.00- 20.00	Rhe
Génisses: Bonnes Moyennes Ordinaires	\$30.50-\$21.50 18.00- 20.00 15.00- 17.50	de Boy
Vaches: Bonnes Moyennes 'Canners' et 'Cutters'	\$16.00-\$16.50 15.25- 15.75 12.00- 15.00	sall qui riée
Veaux de boucherie: De choix	\$28,00-\$29,50 28,00- 29,50 23,00- 27,00 15,00- 22,00	de de
Porcs: Grade A		mer y e
Taureaux; Bons Ordinaires	\$18.50-\$19.50 15.00- 18.00	la s mar
Agneaux: Bons	\$18.50-\$19.00	ave
Moutons: Bons	\$4.00- \$5.00	époi

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

ELECTIONS MUNICIPALES

M. Marcel Roch fut réélu conseiller pour un cinquième terme aux élections municipales, tenues le 24 octobre dernier, avec une majorité de 167 voix sur son adversaire, M. Charles Sala. C'est l'une des meilleures majorités jamais obter l'histoire de South-Norfolk pour le quartier No 1.

	Roch	Sala
Beausale	33	23
Rathwell	102	74
Lourdes	207	78

Mlle Lorraine Delorme épouse

Voici le résultat des bureaux de votation:

	MOCH	2010
causale	33	23
athwell	102	74
ourdes	207	78

Dunrea

Photographies spéciales -- pour Noël 1958



6 de 4"x6" encadrées 1 de 8"x10" en blanc et noir Valeur de \$20.00 pour \$12.00

Lyceum Photo Studio

ifice Stobert - 290, eve Portage, Wpg. - Tel.: WHitchell 2-6042 5.v.p. detaches cette annonce et l'apporter avec vous.



Coderre

Assemblée annuelle des gouverneurs du collège N.-D. de Prince-Albert

Saint-Isidore de Bellevue

POURQUOI

L'HIVER EST

pour les travaux de réparation, d'entretien et de nettoyage en général, à la maison ou au bureau?

L'AMÉLIORATION DES MAISONS PEUT ÊTRE FINANCÉE—

jusqu'à dix ans

CULTIVATEURS-

au moyen de préts pour l'améliora-tion des maisons accordés par l'entre-mise de votre banque en vertu de la loi nationale sur l'habitation -jusqu'à concurrence de \$4,000 et remboursables en une période allant

AIDEZ-VOUS TOUT EN AIDANT VOTRE COLLECTIVITÉ À ACCROÎTRE L'EMPLOI CET HIVER. ADRESSEZ-VOUS À VOTRE BU-REAU DU SERVICE NATIONAL DE PLACE-MENT POUR OBTENIR AIDE ET CONSEILS.

LA SAISON IDEALE-

Gravelbourg

Domremy

viennent à bout



Dumas

Chronique de CFNS

Bellegarde

d'amélioration des chauffeurs

Prince-Albert

Programme

La Sauvegarde

La plus ancienne des compagnies canadiennes-françaises d'assurance-vie.

Payés aux assurés ou à leurs bénéficiaires en 1957. près de \$2,600,000.

Demandes nos polices familiales

UNE SENSATION DANS LE DOMAINE DE L'ASSURANCE-VIE.

Toute la famille protégée par la même police.

Nos représentants

MANITOBA

autorisé par le ministre du Trasail du Canada

M. R. Desautels, âgé de 83 ans, inhumé à Ferland le 31 octobre

J.-R. Pellerin, B.A.

Home Real Estate 60 - 12e rue Est PRINCE-ALBERT, SASK.

Léonard Houle

Dr E.-J. Gaudet

60 - 12e rue est En face de la Commissio des Liqueurs)

L'Hôtel Empress
PRINCE-ALBERT, SASK.

EE BAR - SALLE A MANGER SALLE DE BANQUET









Chronique sportive Le Rugby bat son plein

Val Marie Chronique du

Collège de Gravelbourg

Mariage de notre professeur de piano

Radville

Saint-Hubert

Wolseley

Montmartre



LEUR VIE-ET SON GAGNE-PAIN-DÉPENDENT DU PÉTROLE



IMPERIAL OIL LIMITED (ESSO





des

UN POISSON



Rien ne sert de courir, il faut partir à point

Apprenez à connaître les avantages de l'épargne en ouvrant un compte

BANQUE CANADIENNE NATIONALE 588 BUREAUX AU CANADA

SUCCURSALE DE ST-BONIFACE E. A. Fourneaux — gérant

En grammaire

AU POSTE (BE 38 7



PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE -









par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE.

Qui aura la terre familiale?



Les Argos de Toronto, le club surprise de 1958?

Notes agricoles

L'orge et l'alimentation des moutons

Il y a sécurité...et sécurité

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

SERVEZ CES Scones aux Epices TOUT CHAUDS ET BEURRÉS!



Toutleton de "La Liberté et le Patriole

MARIAGE DE RAISON

par O'NEVES

as constant

Si faciles!

Brioches aux graines de céleri

1 Portez au point d'ébu 1½ tasse lait

RT PAS DE RÉFRIGÉRATION

les terre.

Gabile laissa Jérôme à non traGabile laissa Jérôme à la tragabile laissa Jérôme à laissa lai

Je l'ai pensé. Que visiez-

L'homme aime la coquetterie féminine



be the properties of the policy of the polic

is d'ait juste et d'un dire.

Volume et d'un dire.

Volume et d'un de la chambre qu'en présentait un homme.

Fibliciants et rétouve dans un sentiment d'habité en un sentiment d'habité en un sentiment d'habité en un sentiment d'autre d'un entre la chambre qu'en resterait qu'une moir entre carrès de maisire, d'anziéeé, se le l'en fibliciants en l'entre carrès de de le était la cause de cette autre enforce separait les jars le était pur enforce separait les jars le de était la cause de cette autre enforce separait les jars le de était le cause de cette autre enforce separait les jars le de était le cause de cette autre enforce separait les jars l'entre de l'estait pur enforce separait les jars qu'elle d'était à découvrir.

En l'avait pas vu le marquis, fagile obstacle et après quel qu'en passait pur un tronc confinement marché d'autilerées à oupe pas agait au un tronc chargée de polière parmi ets l'entre de level à tête. Un homme jeur les présente de l'estait grand, svelle, les habité en la puis de course de la visage de la visage d'un beun mais patie en course de l'estait attrayant et l'appar à la sorte par l'entre l'appar de l'entre l'appar de l'entre l'appar de l'entre l'

vous dure mes a sieffrayée. Si je vous avais voes que nous cels nombe men, je n'aurais pas tité. Avez-vous près tout, cels nombe men, per tout, per tout le pouce et le mens que con sur le pouce et le temps que j'aurais pass à faire la mens un nourire sur les lèvres la cuisinc, je le consacrera à l'aurais pass à faire la cuisinc, je consacrera à l'aurais pass à faire que de la cuisinc, je consacrera à l'aurais pass à faire de l'aurais que la cuisince de la cuisince de

JOURNÉE D'ARMISTICE. JOURNÉE MÉMORABLE

Petits conseils au sujet des sandwichs

Courrier de Louise



SAMEDI

20-21-22 NOVEMBRE VERS

L'EST DU CANADA

les gores de l'est du Cenado — de Sudbury, Sault Ste-Marie, Windsor et Montréel inclusivement.

Cour Yous sparge \$51.95 \$33.00

Pacifique Canadien

Petites mnonces

Vol. 45~No 31

une petite annonce malez SPruce 5-8443 s 2 h. 4u matin et midi su 3 h. et 4 h. de l'après-midi du lundi su vendredi

NR LISBEY - Vous pouved maning with vous procures in celebra TiFK CISBEY chez M. E. Rabourin, avenue Pruvanchez, Et. Rabuliace.
In poste: \$1.00 Iranco. 114-Tz.

PEMANDE — Limotypiate d'appè.

A hilingue, valaire du vyndical.

Spinones: Bivuce 4-465, ou derire

olie 35, La Liberte et l'Aufroic,

ave McDermot, Winnings J. Sal-230.

MCDeffmot, Winnipes.

BE 1882es Auglato, Sintel que les livres français en tisaré dans les écoles publiques. St. James Hook Store. 1949. Aux Portage, Winnipeg 11. Tétaphane: Turner 8-1555. 18-117-T.

ROVATZOS FLEURISTES
Spécialité: fieurs pour marisges
Rouquets de corsage et autres
Couronnes mortuaires

si vous faites usage du merveilleux produit JAMAIS GRIS. Aussi si rous souffrez de Rhumatisme ou l'Arthrite C. C. Jameson

C. C. Jameson

Kanata, Transcona, Mas
Téléphone: CAstle 2-4492

ON DEMANDE

STERN & COMPANY
216, édifice McIntyre
416, rue Main, Winnipeg 2, Man

réparations de doctylogra-de mechines à additionner achet et location de dac-pet neuves et d'occasion,

Reliance Typewriter Co.

Téléphones Bureau WHitehall 2-7052 Résidence CHapel 7-9126 322, rue Donald, Winnipeg



WILFRID ROYAL (INSURANCE) LIMITED

Tous genres d'assurances 314-5, édifice Avenue Winnipeg, Man Téléphone WHitehall 3-1558



PHYSIOTHERAPISTE

A LOUER - St-Honiface. Chambre fournie. Centrale. Prés autobus Homme de préférence. Signales: (Edar 3-1916. 26-476-T.F.

LOUER — St-Boniface. Grande chambre meublee. Facilité de cuisine. Signales: CEdar 3-2284. 28-502-310

Animaux morts enlevés rapidement, gratuitement

Mid-West Rendering Ltd. St-Bonifece Téléphone CHapel 7-1347 Après les heures de bureau, téléphoner à CHapel 7-9295

ON DEMANDE
Vieille monnoie
On palera les plus hauts prix
Faites parvenir votre monnaie à
STERN & COMPANY

216, édifice McIntyre 416, rue Main, Winnipeg 2, Man

PIANOS ET ORGUES

Prenex un repos à la dinde servi n'importe quel jour de le semai-ne sauf le dimance, entre 11 h. 30 a.m. et 8 h. p.m.

HAVEN LUNCH

A VENDRE - St-Boniface. Maison B nièces. Prix: \$5.000. Signales: CEdac 3-6603. 31-350-316.

A VENDRE - rue Claremont, Matton; 5 pieces, Chauffage automatique à l'hulle, Soubassement à la grandeur, Comptant requis, Palements facilies, Signales; (I].che 3-5526, 34-64-T.F.

A VENDRE - Jarres de grès de la 4 gallons. Avec couvercles. Pols à confliture de 7 bintes avec couver-cles. A bon marché, Appeles Frète Beaudry, Collège de 51-floniface, Clapel 1-fells. 30-58-FF.

POUR ACHAT, VENTE OU ECHAN-GB DE PROPRIETES de ville ou

A LOURR - St-Boniface, 210, rue Bertrand, Grande chambre meublee 31-534-33C idal — Près école et église Ste-Ma-Bungalow: 4 pièces. Lot: 50'. suffage à l'huile. Plancher de bols r. Pris: \$9,750.

SYLVESTRE REALTY

Agent d'assurance
274 Hamel, St-Boniface
A VENDRE
St-Boniface — Walson en brique: 10
pièces, Planchers: bois dur. Chauflage: eau chaude, Prix: \$15,000.
Complant requis: \$5,000. t-Boniface — Bungalow moderne: 4 pièces. Prix: \$8,500. Comptant requis; \$3,500. it-Beniface — Duplex moderns; 9 piè-ces. Prix; \$14,500. Comptant requis: \$6,000.

t-Honiface — Maison moderne: 6 piè-ces. Prix: \$8,900. Comptant requis: \$3,500. st.sud. — Maison moderne: 6 pieces. Prix: \$1,200. Comptant requis: \$3,000. Sewood — Semi-duplex moderne: 7 pieces. Prix: \$11,200. Comptant re-quis: \$2,000.

pièces. Prix: 31.2007 quis: \$2.000. i-Vital — Bungalow: 4 pièces. Prix: \$5.00. Complant requis: \$5.000. i-Vital — Bungalow: 4 pièces. Prix: \$7.000. Complant requis: \$2.000. Téléphone: CEder 3-5050 31-352-31C.

A VENDRE

1- Beniface — Maison moderne; 8 pieces. Chauffage à l'huile. Prix: \$10,000

1-Beniface — Maison: 8 pièces. Près
écoles. Chauffage à l'huile. Prix:
\$8,900. -Boniface - Duplex: 6 pièces. Prix: \$5,900. Boniface — Cottage neuf: 4 pièces. Chauffage à l'huile. Grand lot. \$8.-

miface — Cottage moderne: 4 pie-Chauffage à l'huile. \$10,500, miface — Près écoles. Duplex derne: '8 pièces. Chauffage à die. \$11,300. Thulle, \$1,300.

1-Boniface — Duplex moderne: 7
pieces. Chauffage à l'huile, \$14,800.

ferwood — Pres paroisse PrecieuxSang, Maison: 7 pieces. Prix: \$7,300.

Compitant requis: \$1,000.

L'Vikal — Pres église et école SteMarie. Cottage: 4 pieces. Chauffage
à l'huile. \$9,500.

TOUGAS REALTY

Téléphones:
BUREAU: CHapel 7-8178

A.-J. Boulanger: Whitehall 3-2134
31-534-31

Louis Matile & Fils

aintenant au no 237, rue Gar is-á-vis-le nouvel Hôtel des Post Téléphone WHitehall 2-6625

GUERTIN Frères
MARCHANDS DE PEINTURES
— Gros et détail — Accessoires pour peintres 343, rue Sherbrook

Pour achet, vente ou échange de propriétés de ville ou de compo-

ARPIN REALTY

A Victoria, C.-B.

O. W. CHRÉTIEN

6. Produit, disponse i Proce 1 104. Visite au Manitoba du secrétaire AVER ACCESSION STREET CHARLE DU CERCLE Juif de langue française

FRANK SIMONITE LIMITED

170, rue Colesy

A VENDRE

Seymond Per Precinca-Stant
Companya Frequent B.700. Massent
Francis Gerse Lot Sr. A termis.

Francis Garse Lot Sr.

Le R. P. Gaston Fournier fait revivre "Lourdes"

Solicitor for:
Fleur-Ange Labossière
Administratrix.

FARM FOR SALE — CANWOOD DIS-TRICT, PROVINCE OF SASKATCHE-WAN.

The highest or any offer not neces-rily accepted.

PETER A. MAHON.

Solicitor for ANNE MeddoNOUGH.

Administratiz of, the Estate
of JOHN JOSEPH MeddoNOUGH.

élaboré les plans pour la décoration intérieure et pour l'ameublement et les accessoires fixes.

Voici un homme qui vient de résoudre un gros problème!

est membre du huranu des dir

d'un controlles imperients.)
Il s'est adressé au département des VENTES PAR CONTRAT d'EATON'S pour le recouvrement du plancher d'un nouvel édifice. EATON'S fournire le COUVRE-PLANCHER, crècre le modèle et assumera la décoration.

Si vous ovez l'intention de rénover ou de décorer — que ce soit un hôpital, un hôtel, un motel, une maison de ropport, un délifice d'affaires, une église, un club ou un restaurant — vous seriez sages de saumettre votre problème ou SERVICE DES VENTES PAR CONTRAT d'EATONS. Informez-vous maintenant.

Cet homme fut choisi par les directeurs pour ses optitudes en affaires et c'est cette même qualité qui l'a poussé à s'adresser au SERVICE DE VENTES PAR CONTRAT d'EXTON'S pour sa compêtence à réaliser Jes meilleurs plans de décoration pour l'institution qu'il représente.

LE SERVICE DES VENTES PAR CONTRAT d'EATON'S a fourni et installé le tapis doux et plucheux de la salle de conseil, ainsi que le couvre-plancher à surface rigide dans les autres pièces et les corridors. EATON'S a aussi

Service de Ventes par Contrat, 7a étage, Appeles SUnset 3-2115.

*T. EATON COMITED

Au Sacré-Coeur



00, édifice Paris - Téléphone WHitehall 3-5408 - Winnipeg 2



VESTONS SPORT pour

une ÉLÉGANCE DÉSINVOLTE



une touche extra de scintillement et de caratère à ces beaux

Confectionnés exclusivement par

PROGRESS BRAND CLOTHES

CHEZ HUOT

200. ave Provencher - St-Boniface, Man

Téléphone: CHapel 7-3795

Heures d'affaires de 9 h. a.m. à 6 h. p.m. tous Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h.